

EURO-BAROMETRE N° 1

avril - mai 1974

Premiers résultats

Table des matières

PROBLÈME N° 1 D'ACTUALITÉ : L'INFLATION.....	3
L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EST JUGÉE INSUFFISANTE.....	6
ACTION SOLIDAIRE OU ACTION INDÉPENDANTE.....	11
ATTITUDES À L'ÉGARD DU MARCHÉ COMMUN.....	12
LE MANQUE D'INFORMATION.....	14
TABLEAUX ANNEXES / ATTACHED TABLES.....	15
Commentaires.....	35
Différences techniques, et différences dans le nombre de pays.....	35
L'esprit de l'Eurobaromètre aussi a un peu changé.....	35



Document préparé par Pierre Dieumegard pour [Europe-Démocratie-Esperanto](#)

L'objectif de ce document « provisoire » est de permettre à UN plus grand nombre de personnes dans l'Union européenne de prendre connaissance des documents produits par l'Union européenne (et financés par leurs impôts).

S' il n'y a pas de traduction, les citoyens sont exclus du débat.

Ce document « Eurobaromètre » n'existait qu'en français et en anglais, dans des fichiers pdf obtenus par scannage du document imprimé. À partir du fichier initial, nous avons créé un fichier odt, préparé par le logiciel Libre Office, pour la traduction automatique vers d'autres langues. Les résultats sont désormais disponibles dans toutes les langues officielles.

Il est souhaitable que l'administration de l'UE prenne en charge la traduction de documents importants. Les « documents importants » ne sont pas seulement des lois et des règlements, mais aussi les informations importantes nécessaires pour prendre ensemble des décisions éclairées.

Afin de discuter ensemble de notre avenir commun et de permettre des traductions fiables, la langue internationale espéranto serait très utile en raison de sa simplicité, de sa régularité et de sa précision.

Contactez-nous: [Kontakto \(europokune.eu\)](mailto:Kontakto@europokune.eu) et <https://e-d-e.org/-Kontakti-EDE>

EURO - BAROMETRE N° 1

En vue de mieux suivre l'évolution à court terme de l'opinion publique européenne et notamment des centres d'intérêt du public à l'égard des activités de la Communauté, la Commission a décidé de faire faire, à partir de cette année, des sondages périodiques dans les neuf pays de la Communauté.

Le premier de ces sondages dont les résultats provisoires sont publiés ci-après, a été réalisé entre le début du mois d'avril et le mois de mai. Le deuxième est prévu pour octobre.

De même qu'un baromètre permet de mesurer la pression atmosphérique et ainsi de prévoir à court terme le temps qu'il fera, cet EURO – BAROMETRE est un instrument d'observation et, d'une certaine façon, de prévision des attitudes du public à l'égard des grands sujets d'actualité concernant directement ou indirectement l'évolution de la Communauté européenne et l'unification de l'Europe.

Plus de 8900 personnes âgées de 15 ans et plus ont été interrogées, à leur domicile, conformément à des échantillons représentatifs nationaux établis suivant la méthode des quotas à raison d'environ 1000 personnes par pays, sauf au Luxembourg où le nombre était de 300.

La réalisation de ce sondage a été confiée à huit instituts réputés, et la coordination d'ensemble, ainsi que les analyses, à l'Institut français d'Opinion publique¹.

1 Ces instituts sont les suivants :

Belgique et Luxembourg : INTERNATIONAL RESEARCH ASSOCIATES,

Danmark : GALLUP MARKEDANALYSE, (x)

Deutschland : EMNID-INSTITUT, (x)

France : INSTITUT FRANCAIS D'OPINION PUBLIQUE (IFOP), (X)

Great Britain : THE GALLUP POLL, (X)

Ireland : IRISH MARKETING SURVEYS,

Italia : ISTITUTO PER LE RICERCHE STATISTICHE E L'ANALISI DELL'OPINIONE PUBBLICA(DOXA), (X)

Nederland : HET NEDERLANDS INSTITUUT VOOR DE PUBLIEKE OPINIE (NIPO), (X)

Les instituts dont le nom est suivi du signe (X) sont membres ou correspondants du EUROPEAN OMNIBUS, dont cette enquête était la première réalisation.

PROBLÈME N° 1 D'ACTUALITÉ : L'INFLATION

Une première question - sous forme de question ouverte - demandait aux personnes interrogées quel était à leur avis "le problème le plus important parmi ceux auxquels doit faire face le gouvernement de leur pays".

Dans presque tous les pays la première réponse spontanée indique le problème des salaires et des prix : pouvoir d'achat, impôts, budget familial et niveau de vie.

Viennent ensuite, avec un rang moyen beaucoup plus éloigné :

- la crise économique, l'emploi, le chômage et la crise de l'énergie,
- la politique intérieure,
- le malaise de la société.

On notera quelques différences suivant le pays :

1° Dans certains pays, une partie importante du public ne s'est pas exprimée à ce sujet : deux personnes sur dix en Belgique et en Italie, près de trois sur dix en Allemagne et de quatre sur dix au Danemark. Le taux d'abstention n'est que de 5 ou 6 % en France et en Irlande.

2° Le problème n° 1 est considéré comme tel par plus de 50 % des personnes interrogées en France et en Grande-Bretagne, mais seulement 21 ou 22 % au Danemark et aux Pays-Bas, et 13 % au Luxembourg².

3° Dans certains pays, la "crise" semble avoir une coloration particulière : aspects plutôt liés à l'emploi et au chômage au Danemark et en Italie ; problèmes monétaires et spéculation au Luxembourg³.

4° En Belgique et en Irlande, les problèmes de politique intérieure préoccupent l'opinion publique beaucoup plus que dans les autres pays.

5° Dans certains pays, d'autres problèmes sont fréquemment évoqués : la paix, le problème des travailleurs immigrés, etc... Cette catégorie résiduelle de préoccupations recueille certainement, en Irlande, l'expression de l'inquiétude de la population au sujet de la situation des relations entre la République d'Irlande et la province de l'Ulster.

2 Les résultats concernant le Luxembourg doivent toujours être interprétés avec précaution, en raison du petit nombre des personnes interrogées. Dans les autres pays, pour environ 1000 personnes interrogées, la marge d'erreur est de plus ou moins 3 % dans la zone des fréquences moyennes.

3 Le résultat pour le Luxembourg est surprenant, mais on verra plus loin qu'il est confirmé par les réponses à d'autres questions. Outre la conscience du rôle que joue ce pays comme place financière internationale, nous trouvons peut-être ici, comme dans des enquêtes précédentes, l'image d'un pays dont le Premier Ministre alors au pouvoir a attaché son nom au plan d'union économique et financière de la Communauté européenne. Dans un sondage, mises à part les erreurs éventuelles, rien n'est fortuit.

Pour plus de détails, voir en annexe le tableau n° 1.

Deux autres questions confirment l'importance des préoccupations d'ordre économique du public européen tout en permettant de repérer d'autres centres d'intérêt immédiats ou à moyen terme, parmi les problèmes que les neuf pays membres de la Communauté européenne s'efforcent de résoudre en commun⁴.

A. - Dans l'immédiat, la hausse des prix vient de nouveau au premier rang moyen suivie - de loin - par les problèmes de l'énergie, la monnaie européenne, les écarts entre régions, la protection de la nature.

Si l'on cumule les réponses donnant l'importance de premier et de second rangs, telle qu'exprimée par chaque personne interrogée, la protection de la nature vient en troisième position, suivie par la protection des consommateurs. C'est un indice non négligeable de l'existence de préoccupations minoritaires et sous-jacentes.

On notera encore quelques différences intéressantes suivant le pays :

1° Près de 20 % des Danois ne s'expriment pas.

2° Le problème de la monnaie européenne est indiqué comme particulièrement important au Luxembourg et en France.

3° Les problèmes de l'agriculture et des écarts entre régions soulèvent un intérêt particulier en Italie.

4° La protection de la nature a plus d'écho au Danemark et aux Pays-Bas que dans les autres pays.

4 Ces problèmes étaient présentés sur une liste soumise à chaque personne interrogée, avec le libellé suivant : "Les neuf pays membres de la Communauté européenne (Marché Commun) s'efforcent de résoudre en commun un certain nombre de problèmes. En voici la liste. (Montrer la carte). Pourriez-vous me dire lequel de ces problèmes vous semble actuellement le plus important ? Et en second lieu ? "

A. Créer une monnaie européenne unifiée qui remplacerait toutes les monnaies des pays membres, y compris (monnaie nationale),

B. Réduire les écarts entre les régions des pays membres en aidant les régions les moins développées.

C. Lutter en commun contre la hausse des prix.

D. Coordonner les politiques sociales en matière d'emploi et de formation professionnelle des travailleurs.

E. Réaliser une politique commune de l'approvisionnement en énergie.

F. Moderniser l'agriculture européenne en encourageant les exploitations les plus productives tout en assurant le reclassement des agriculteurs moins favorisés.

G. Réaliser une politique commune d'aide à la recherche scientifique

H. Réaliser une politique commune de protection de la nature et de lutte contre les pollutions.

I. Réaliser une politique commune d'aide aux pays sous-développés

J. Protéger les consommateurs contre les fraudes commerciales et les abus de la publicité .

K. Arriver à ce que l'Europe parle d'une seule voix dans les discussions avec les Américains et les Russes.

L. Réaliser une véritable équivalence des années d'enseignement et des diplômes pour que les jeunes puissent étudier dans n'importe quel pays de la Communauté.

.Aucun de ces problèmes.

5° Seulement en France plus de 10 % des personnes interrogées nomment en premier lieu l'Europe politique parmi les problèmes les plus importants.

B. - A moyen terme, c'est-à-dire d'ici quatre ou cinq ans, l'importance relative des différents problèmes dont s'occupe la Communauté européenne est un peu différente⁵.

La hausse des prix reste en tête des réponses spontanées données en premier lieu, et cela dans tous les pays, mais avec des pourcentages moins élevés que lorsqu'il s'agissait d'évaluer l'importance actuelle. Le problème de l'énergie gagne en importance. La protection de la nature vient maintenant au troisième rang moyen, les Pays-Bas et le Danemark étant toujours les pays les plus sensibles à ce problème.

Même en admettant qu'il y a sans doute eu une "contamination" entre les deux questions, c'est-à-dire que les personnes interrogées ont eu tendance à projeter à l'horizon de 1978-1980 leurs préoccupations actuelles, on constate indubitablement l'émergence, dans l'opinion publique européenne de 1974, de deux problèmes qui sont perçus comme étant en train de devenir importants : l'approvisionnement en énergie et la protection de la nature.

9 - RANGS MOYENS DE CLASSEMENT DES PROBLÈMES IMMÉDIATS ET FUTURS LES PLUS IMPORTANTS DANS L'ENSEMBLE DES PAYS DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (1)

	Problèmes importants dans l'immédiat	Problèmes importants d'ici 4 ou 5 ans
Lutter en commun contre la hausse des prix	1,00	1,00
Réaliser une politique commune de l'approvisionnement en énergie	4,11	2,78
Réaliser une politique commune de protection de la nature et de lutte contre les pollutions	4,33	3,67
Protéger les consommateurs contre les fraudes commerciales et les abus de la publicité	5,44	7,33
Arriver à ce que l'Europe parle d'une seule voix dans les discussions avec les Américains et les Russes	5,56	5,22

(1) Premières et deuxièmes réponses cumulées sur une liste de 12 items.

(Voir en annexe les tableaux n° 2 et 2bis, 3 et 3bis)

5 "Considérant encore une fois les mêmes problèmes, quel est celui qui, d'après vous, va probablement continuer à être ou devenir le plus important dans les quatre ou cinq prochaines années ? Et en second lieu ?"

L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EST JUGÉE INSUFFISANTE

Interrogé au sujet de la même liste de problèmes dont il venait d'apprécier l'importance relative, le public des neuf pays, dans sa grande majorité, estime que ce que fait concrètement la Communauté européenne est insuffisant. Il est aussi sévère en ce qui concerne les problèmes qui vont devenir importants qu'en ce qui concerne ceux qui sont actuellement importants.

En revanche, il n'y a pas nécessairement corrélation entre l'importance attribuée à tel ou tel problème et le jugement exprimé sur l'action de la Communauté. Par exemple, on a vu que l'aide aux pays sous-développés ne venait qu'en fin de liste, ce qui n'empêche pas la masse du public d'estimer que la Communauté devrait faire plus. Sans doute y a-t-il quelque compensation de "mauvaise conscience" dans cette attitude.

11 - JUGEMENT PORTE SUR L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES LES PLUS IMPORTANTS ACTUELLEMENT (PAR PAYS)

	B	Da	De	F	GB	Irl	It	L	N	Communauté (1)
Estiment que l'action de la Communauté est										
- suffisante	7	6	10	4	8	9	19	8	10	10
- insuffisante	81	69	74	85	72	84	66	84	70	74
Ne répondent pas	12	25	16	11	20	7	15	8	20	16
TOTAL	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(1) Pondéré suivant l'effectif de la population âgée de 15 ans et plus dans chacun des pays de la Communauté.

11 bis - JUGEMENT PORTE SUR L 'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES LES PLUS IMPORTANTS ACTUELLEMENT (PAR PROBLÈME)

	Estiment que l'action de la Communauté est :		Ne répondent pas	Total
	suffisante	insuffisante		
Hausse des prix	7	78	15	100
Énergie	11	73	16	100
Protection de la nature	8	77	15	100
Protection des consommateurs	7	77	16	100
Europe politique	10	79	11	100
Monnaie européenne	11	75	14	100
Écarts entre régions	12	74	14	100
Emploi, formation professionnelle	10	77	13	100
Agriculture	17	70	13	100
Équivalence des diplômes	8	77	15	100
Aide aux pays sous-développés	9	80	11	100
Recherche scientifique	14	73	13	100
Aucun de ces problèmes	3	11	86	100
ENSEMBLE (1)	9	76	15	100

(1) Total non pondéré des échantillons nationaux.

12 - JUGEMENT PORTÉ SUR L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES QUI VONT DEVENIR LES PLUS IMPORTANTS (PAR PAYS)

	B	Da	De	F	GB	Irl	It	Lux	N	Communauté (1)
Estiment que l'action de la Communauté est										
-suffisante	9	9	9	7	9	10	21	9	13	11
-insuffisante	79	54	67	81	72	82	63	81	67	70
Ne répondent pas	12	37	24	12	19	8	16	10	20	19
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(1) Pondéré suivant l'effectif de la population âgée de 15 ans et plus dans chacun des pays de la Communauté.

12 bis - JUGEMENT PORTÉ SUR L 'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES QUI VONT DEVENIR LES PLUS IMPORTANTS (PAR PROBLÈME)

	Estiment que l'action de la Communauté est :		Ne répondent pas	Total
	suffisante	insuffisante		
Hausse des prix	7	76	17	100
Énergie	13	69	18	100
Protection de la nature	10	74	16	100
Europe politique	11	73	16	100
Monnaie européenne	12	70	18	100
Écarts entre régions	13	70	17	100
Protection des consommateurs	7	75	18	100
Agriculture (2)	14	60	16	100
Emploi, formation professionnelle	11	73	16	100
Équivalence des diplômes	10	71	19	100
Aide aux pays sous-développés	12	72	16	100
Recherche scientifique	15	68	17	100
Aucun de ces problèmes	2	16	82	100
ENSEMBLE (1)	10	72	18	100

(1) Total non pondéré des échantillons nationaux.

(2) (* Il y a une erreur quelque part, car le total de la ligne "Agriculture" n'est que 90 au lieu de 100 *)

Le fait que l'action de la Communauté soit maintenant jugée insuffisante peut avoir deux explications, entre lesquelles il est difficile de se prononcer au stade actuel de l'analyse. Il se peut que cette réponse critique soit stéréotypée et que le public exprime ainsi de façon systématique le sentiment que "les dirigeants n'en font jamais assez". Il se peut aussi que le public, ou tout au moins sa fraction la plus consciente, soit vraiment insatisfait des atermoiements des dirigeants dans la poursuite de l'unification de l'Europe⁶

On notera que cette majorité critique - ou impatiente - est particulièrement nombreuse en France (85 à 92 %, suivant qu'il s'agit des problèmes actuels ou des problèmes à venir), alors qu'en Italie, au contraire, 20 à 25 % de la population estime que l'action de la Communauté est suffisante.

(Voir en annexe tableaux n° 4 et 5).

6 Dans un sondage réalisé en Juillet 1971, dans les six pays que comptait alors la Communauté, les deux tiers des personnes interrogées estimaient que "dans les pays du Marché Commun, le grand public est déjà prêt à aller plus loin dans l'unification que les gouvernements".

ACTION SOLIDAIRE OU ACTION INDÉPENDANTE

Dans l'ensemble de la Communauté, plus de sept personnes sur dix estiment que les problèmes importants ont plus de chance d'être mieux résolus par une action solidaire des pays membres que par une action indépendante de chacun. La proportion est même de huit sur dix dans l'ensemble des six pays fondateurs.

ACTION SOLIDAIRE AU SEIN DE LA COMMUNAUTÉ OU ACTION INDÉPENDANTE DES PAYS MEMBRES

	Les "Six"	Ireland	Danmark	Gr.Brit.	Communauté
Action solidaire	78	80	59	57	73
Action indépendante	10	16	19	30	14
Pas de réponse	12	4	22	13	13
Total	100	100	100	100	100

En Allemagne, en France, en Italie, au Luxembourg et en Irlande, 80 % des personnes interrogées sont en faveur d'une action solidaire ; la proportion est un peu moins élevée en Belgique (73 %) et aux Pays-Bas (70 %) ; elle tombe à un peu moins de 60 % au Danemark et en Grande-Bretagne.

(Voir en annexe tableau n° 6) .

ATTITUDES À L'ÉGARD DU MARCHÉ COMMUN

Les réponses aux deux questions permettant de mesurer les orientations du public à l'égard du Marché Commun montrent, comme l'on s'y attendait, la distance qui sépare le public du Danemark et de Grande-Bretagne de celui des autres pays, y compris l'Irlande.

En légère augmentation par rapport à l'enquête précédente (septembre 1973), augmentation apparemment due à la diminution des non-réponses, près de sept personnes sur dix parmi les "Six" considèrent que l'appartenance au Marché Commun est une bonne chose pour leur pays.

Cette proportion favorable n'est que de 48 % en Irlande, 35 % au Danemark et 33 % en Grande-Bretagne ; dans les deux premiers de ces pays, on constate une diminution des attitudes favorables par rapport à septembre 1973.

LE MARCHÉ COMMUN : BONNE CHOSE OU MAUVAISE CHOSE

	Les "Six"		Ireland		Danmark		Gr. Brit.		Communauté	
	septembre 1973	mai 1974	septembre 1973	mai 1974	septembre 1973	mai 1974	septembre 1973	mai 1974	septembre 1973	mai 1974
Bonne chose	63	67	56	48	42	35	31	33	56	59
Mauvaise chose	4	6	15	25	30	31	34	39	11	14
Ni bonne ni mauvaise	19	18	21	19	19	24	22	19	20	18
Pas de réponse	14	9	8	8	9	10	13	9	13	9
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Voir en annexe tableaux n° 7 et 7bis).

L'abandon du Marché Commun serait accueilli avec de grands regrets par 56 % des personnes interrogées dans les six pays fondateurs, contre 38 % en Irlande, 27 % au Danemark et 24 % en Grande-Bretagne.

Par rapport aux enquêtes précédentes, effectuées à l'initiative de la Commission des Communautés européennes, en juillet 1971 et septembre 1973, on constate que l'attachement au Marché Commun augmente de façon notable parmi les "Six" : le pourcentage de "grands regrets" en cas d'abandon passe de 40 % en 1971 à 47 % en 1973 et 56 % en 1974.

Dans les trois nouveaux pays membres, ce pourcentage reste pratiquement inchangé entre septembre 1973 et avril-mai 1974; on notera toutefois qu'en Irlande une fraction importante des indifférents s'est transformée en adversaires du Marché Commun.

ATTITUDE EN CAS D'ABANDON DU MARCHÉ COMMUN

	Les "Six"			Irland		Danmark		Gr. Brit.		Communauté	
	Juillet 1971	septembre 1973	mai 1974	septembre 1973	mai 1974	septembre 1973	mai 1974	septembre 1973	mai 1974	septembre 1973	mai 1974
Grands regrets	40	47	56	37	38	30	27	20	24	41	48
Indifférence	40	37	26	40	27	29	27	33	28	36	27
Vif soulagement	5	2	4	17	28	29	31	37	40	10	13
Pas de réponse	15	14	14	6	7	12	15	10	8	13	12
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Voir en annexe tableaux n°8 et 8bis)

LE MANQUE D'INFORMATION

Dans l'ensemble des pays de la Communauté seulement un peu moins d'un tiers des personnes interrogées s'estiment suffisamment informées sur les problèmes dont s'occupe la Communauté européenne : 40 % en Allemagne et 22 % en Grande-Bretagne. Par rapport à l'enquête de septembre 1973, on constate une légère augmentation dans plusieurs pays, notamment en Italie et en Irlande.

JUGEMENT PORTÉ SUR LE DEGRÉ D'INFORMATION

	Les "Six"		Ireland		Danmark		Great Britain		Communauté	
	Juillet 1971	mai 1974	Juillet 1971	mai 1974	Juillet 1971	mai 1974	Juillet 1971	mai 1974	Juillet 1971	mai 1974
Suffisamment bien informés	29	35	24	35	37	32	17	22	25	32
Pas suffisamment bien informés	58	50	71	56	55	44	76	70	63	54
Pas de réponse	13	15	5	9	8	24	7	8	12	14
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Voir en annexe tableaux 9 et 9bis).

Quelle est la principale difficulté que les personnes interrogées rencontrent personnellement pour s'informer sur les problèmes européens ?

La réponse qui est spontanément donnée le plus souvent, dans presque tous les pays, est le manque de temps ou d'intérêt. En Grande-Bretagne et en Allemagne, 13 ou 14 % des personnes interrogées invoquent le fait que "les journaux, la radio et la télévision n'en parlent pas assez". En France, 16 % incriminent le manque d'objectivité des moyens d'information.

Il faut toutefois tenir compte du fait qu'entre un quart (France) et les deux tiers (Danemark, Pays-Bas) des personnes interrogées ne répondent pas à cette question, ce qui montre bien que la principale raison du manque d'information est le manque d'intérêt du public dans la recherche de l'information sur les problèmes de la Communauté européenne.

(Voir en annexe tableau n° 10).

Une analyse approfondie de tous les résultats sera publiée ultérieurement.

TABLEAUX ANNEXES / ATTACHED TABLES

Tableau 1 : LE PROBLÈME LE PLUS IMPORTANT PARMIS CEUX AUXQUELS DOIT FAIRE FACE LE GOUVERNEMENT NATIONAL (Réponse spontanée donnée en premier lieu)

	Belgique	Danmark	Deutschland	France	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté (rang moyen) (1)
Pas de réponse	19	37	27	5	10	6	23	15	13	-
1. Les salaires et les prix	31	22	42	51	57	38	31	13	21	1,22
2. La crise économique, l'emploi, le chômage, la crise de l'énergie	9	26	11	10	6	4	22	6	16	3,11
3. La politique intérieure	28		10	12	4	19	7	6	11	4,11
4. La paix, les travailleurs immigrés, etc.	2	10		3	12	26	1	8	1	5
5. Le malaise de la société	4	2	1	5	1	2	8	6	11	5
6. Les problèmes monétaires	2	2	3	2	1		5	39	14	5,55
7. L'agitation sociale et les grèves	5	1		6	5	1	1	6	1	6
8. Les relations avec les autres pays développés			6	5	4	4	1	1	1	5,78
9. Les relations avec les pays du tiers monde			0	1	0		1	0	11	8,22
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
BASE	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Un pourcentage moyen pour les neuf pays n'aurait guère de sens. C'est pourquoi nous avons préféré donner le rang moyen de chaque item, c'est-à-dire la moyenne des rangs de classement des items dans les neuf pays.

Tableau 2 : LE PROBLÈME LE PLUS IMPORTANT PARMIS CEUX QUE S'EFFORCENT DE RÉSOUDRE EN COMMUN LES NEUF PAYS MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (Première réponse choisie sur une liste) (1),

	Belgique	Danmark	Deutschland	Franc e	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté (rang moyen)
Pas de réponse	12	18	11	2	6		6	5	16	-
1. Hausse des prix	47	42	46	40	55	56	35	37	34	1
2. Énergie	6	9	5	5	6	4	5	6	10	4,33
3. Monnaie européenne	8	3	9	13	2	2	11	14	4	4,78
4. Écarts entre régions	4	4	5	5	4	5	12	6	6	5,22
5. Protection de la nature	5	11	3	5	4	3	2	5	11	5,22
6. Europe politique	3	4	6	11	4	2	7	9	3	5,33
7. Agriculture	2	2	3	3	6	6	12	5	2	6,44
8. Emploi, formation professionnelle	3	2	3	7	2	5	4	6	4	6,44
9. Équivalence des diplômes	4	1	1	1	4	8	2	4	2	8,33
10. Protection des consommateurs	3	2	2	3	4	5	2	1	2	8,44
11. Aide aux pays sous-développés	2		1	3	2	4	2	2	3	10,22
12. Recherche scientifique		1	2	2	1			1	1	11,44
Aucun de ces problèmes	1	1	3					1	2	-
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	-
Base	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Les réponses sont ici classées suivant leur rang moyen pour l'ensemble des pays de la Communauté.

Tableau 2bis : LE PROBLÈME LE PLUS IMPORTANT PARMIS CEUX QUE S'EFFORCENT DE RÉSOUDRE EN COMMUN LES NEUF PAYS MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (Première et deuxième réponses choisies sur une liste) (1),

	Belgique	Danmark	Deutschland	France	Gr. Britain	Irlande	Italie	Luxembourg	Pays-Bas	Communauté (rang moyen)
Pas de réponse	11	18	11	2	6	-	6	5	16	-
1. Hausse des prix	61	56	58	56	68	71	50	53	45	1
2. Énergie	18	24	17	14	14	10	16	13	21	4,11
3. Protection de la nature	17	26	14	15	15	10	10	16	28	4,33
4. Protection des consommateurs	14	12	10	11	15	16	10	8	9	5,44
5. Europe politique	9	9	18	22	10	4	13	20	8	5,56
6. Monnaie européenne	15	5	16	22	6	4	16	21	6	6,11
7. Écarts entre régions	7	8	10	10	9	13	22	11	11	6,33
8. Emploi, formation professionnelle	7	4	7	14	7	15	8	9	8	7,67
9. Équivalence des diplômes	10	4	4	6	12	24	6	12	7	7,89
10. Agriculture	5	5	7	7	14	17	28	6	6	8
11. Aide aux pays sous-développés	6	2	3	8	6	10	3	8	7	10,11
12. Recherche scientifique	2	2	8	7	4	2	2	4	2	11,22
Aucun de ces problèmes	2	2	5	1	1	1	1	4	5	-
Total (2)	184	177	188	195	187	197	193	190	179	-

(1) Les réponses sont ici classées suivant leur rang moyen pour l'ensemble des pays de la Communauté.

(2) Le total des pourcentages est inférieur à 200 du fait que les personnes interrogées n'ont pas toutes donné deux réponses.

TABLEAU 3 : LE PROBLÈME EUROPÉEN QUI VA PROBABLEMENT CONTINUER À ÊTRE OU DEVENIR LE PLUS IMPORTANT DANS LES QUATRE OU CINQ PROCHAINES ANNÉES (PREMIÈRE RÉPONSE CHOISIE SUR UNE LISTE) (1)

	Belgique	Danmark	Deutschland	Franc e	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté (rang moyen)
Pas de réponse	15	26	15	8	11	1	9	8	22	-
1. Hausse des prix	34	30	34	25	40	45	19	32	21	1
2. Énergie	12	9	7	14	11	7	14	8	16	2,67
3. Protection de la nature	8	13	7	7	6	6	8	4	14	4,56
4. Europe politique	5	5	6	10	7	3	7	9	5	4,89
5. Monnaie européenne	8	3	13	12	2	3	11	17	2	5,33
6. Écarts entre les régions	3	4	4	4	5	7	10	6	4	5,56
7. Agriculture	3	2	3	4	6	8	11	3	3	6,11
8. Emploi, formation professionnelle	3	2	3	5	3	7	3	4	4	6,78
9. Protection des consommateurs	3	2	1	3	1	3	2	2	2	9,67
10. Équivalence des diplômes	2	1	1	3	5	5	2	2	2	9,89
11. Aide aux pays sous-développés	2	1	1	2	2	4	1	3	3	9,89
12. Recherche scientifique	1	1	3	3	1	1	2	1	1	11
Aucun de ces problèmes	1	1	2				1	1	1	-
TOTAL	100	100	100	100	100	100	100	100	100	-
BASE	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Les réponses sont ici classées suivant leur rang moyen pour l'ensemble des pays de la Communauté.

Tableau 3bis : LE PROBLÈME EUROPÉEN QUI VA PROBABLEMENT CONTINUER À ÊTRE OU DEVENIR LE PLUS IMPORTANT DANS LES QUATRE OU CINQ PROCHAINES ANNÉES (Première et deuxième réponses choisies sur une liste) (1)

	Belgique	Danmark	Deutschland	Franc e	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté (rang moyen)
Pas de réponse	15	25	15	8	11	1	9	8	22	-
1. Hausse des prix	45	40	44	36	52	58	30	44	30	1,00
2. Énergie	24	23	19	27	19	16	26	17	25	2,78
3. Protection de la nature	21	27	19	17	14	16	17	16	28	3,67
4. Europe politique	9	9	17	21	14	6	13	22	10	5,22
5. Monnaie européenne	13	5	21	18	6	7	15	27	5	6,56
6. Écarts entre régions	7	8	9	9	10	14	19	9	9	6,56
7. Protection des consommateurs	13	9	5	9	8	13	9	8	8	7,33
8. Agriculture	8	6	9	8	13	16	25	5	6	7,44
9. Emploi, formation professionnelle	8	5	7	14	7	16	8	10	8	7,56
10. Équivalence des diplômes	6	4	3	6	14	17	5	7	5	9,11
11. Aide aux pays sous-développés	6	3	3	6	7	11	5	10	7	9,78
12. Recherche scientifique	3	3	8	8	5	3	6	3	3	10,89
Aucun de ces problèmes	2	2	4	1	2	1	2	3	3	-
TOTAL (2)	180	169	183	188	182	195	189	189	169	-

(1) Les réponses sont ici classées suivant leur rang moyen pour l'ensemble des pays de la Communauté.

(2) Le total des pourcentages est inférieur à 200 du fait que les personnes interrogées n'ont pas toutes donné deux réponses.

Tableau 4A : JUGEMENT PORTÉ SUR L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES ACTUELS CONSIDÉRÉS COMME LES PLUS IMPORTANTS

	Belgique				Danmark				Deutschland			
	S.R.	Suffisante	Insuffisante	Total	S.R.	Suffisante	Insuffisante	Total	S.R.	Suffisante	Insuffisante	Total
Hausse des prix	12	6	82	100	23	5	72	100	13	7	80	100
Énergie	11	13	76	100	28	9	63	100	18	7	75	100
Protection de la nature	8	3	89	100	24	5	71	100	18	17	73	100
Protection des consommateurs	9	6	85	100	27	2	71	100	13	9	78	100
Europe politique	12	8	80	100	20	13	67	100	10	6	84	100
Monnaie européenne	16	10	74	100	22	3	75	100	16	11	73	100
Écarts entre régions	15	4	81	100	25	6	69	100	12	24	64	100
Emploi, formation professionnelle	16	11	73	100	35	0	65	100	18	17	65	100
Agriculture	4	7	89	100	17	14	69	100	14	15	71	100
Équivalence des diplômes	16	3	81	100	22	4	74	100	14	7	79	100
Aide aux pays sous-développés	17	10	73	100	32	0	68	100	17	23	60	100
Recherche scientifique	0	0	100	100	14	11	75	100	17	20	63	100
Aucun de ces problèmes	72	0	28	100	71	11	18	100	95	0	5	100
Total	12	7	81	100	25	6	69	100	16	10	74	100
Base (1)	219	120	1413	1752	460	117	1275	1852	301	196	1385	1882

(1) La base de calcul est supérieure au nombre des personnes interrogées, du fait que chaque personne était invitée à désigner successivement le problème n° 1 et le problème n° 2

Tableau 4B : JUGEMENT PORTÉ SUR L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES ACTUELS CONSIDÉRÉS COMME LES PLUS IMPORTANTS

	France				Great Britain				Ireland			
	S.R.	Suffisante	Insuffisante	Total	S.R.	Suffisante	Insuffisante	Total	S.R.	Suffisante	Insuffisante	Total
Hausse des prix	12	3	85	100	17	8	75	100	4	5	91	100
Énergie	9	9	82	100	19	12	69	100	8	11	81	100
Protection de la nature	9	4	87	100	21	6	73	100	6	7	87	100
Protection des consommateurs	12	4	84	100	22	9	69	100	7	5	88	100
Europe politique	9	6	85	100	18	6	76	100	14	19	67	100
Monnaie européenne	11	4	86	100	10	19	71	100	13	20	67	100
Écarts entre régions	14	4	82	100	17	9	74	100	13	11	76	100
Emploi, formation professionnelle	8	2	90	100	23	13	64	100	10	11	79	100
Agriculture	15	7	78	100	20	11	69	100	6	15	79	100
Équivalence des diplômes	9	4	87	100	23	7	70	100	11	12	77	100
Aide aux pays sous-développés	3	2	95	100	24	5	71	100	3	13	84	100
Recherche scientifique	6	13	81	100	26	7	67	100	4	23	73	100
Aucun de ces problèmes	60	10	30	100	67	0	33	100	86	0	14	100
Total	11	4	85	100	20	8	72	100	7	9	84	100
Base (1)	270	115	2134	2519	365	160	1340	1865	144	182	1635	1961

(1) La base de calcul est supérieure au nombre des personnes interrogées, du fait que chaque personne était invitée à désigner successivement le problème n° 1 et le problème n° 2

Tableau 4C : JUGEMENT PORTÉ SUR L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES ACTUELS CONSIDÉRÉS COMME LES PLUS IMPORTANTS

	Italia				Luxembourg				Nederland			
	S.R.	Suffisante	Insuffisante	Total	S.R.	Suffisante	Insuffisante	Total	S.R.	Suffisante	Insuffisante	Total
Hausse des prix	22	17	61	100	4	5	91	100	19	9	72	100
Énergie	17	13	70	100	2	23	75	100	15	11	74	100
Protection de la nature	15	18	67	100	6	8	86	100	17	9	74	100
Protection des consommateurs	21	14	65	100	11	8	81	100	26	7	67	100
Europe politique	4	22	74	100	5	8	87	100	10	13	77	100
Monnaie européenne	12	26	62	100	12	8	80	100	16	12	72	100
Écarts entre régions	11	19	70	100	3	6	91	100	18	14	68	100
Emploi, formation professionnelle	12	17	71	100	0	18	82	100	7	10	83	100
Agriculture	13	25	62	100	11	33	56	100	14	20	66	100
Équivalence des diplômes	8	23	69	100	5	3	92	100	28	5	67	100
Aide aux pays sous-développés	8	19	73	100	4	4	92	100	14	10	76	100
Recherche scientifique	12	16	72	100	17	8	75	100	12	17	71	100
Aucun de ces problèmes	100	0	0	100	92	0	8	100	96	4	0	100
Total	15	19	66	100	8	8	84	100	20	10	70	100
Base (1)	297	371	1263	1931	44	49	476	569	319	167	1150	1636

(1) La base de calcul est supérieure au nombre des personnes interrogées, du fait que chaque personne était invitée à désigner successivement le problème n° 1 et le problème n° 2

Tableau 5A : JUGEMENT PORTÉ SUR L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES QUI VONT DEVENIR LES PLUS IMPORTANTS DANS LES QUATRE OU CINQ PROCHAINES ANNÉES

	Belgique				Danmark				Deutschland			
	S.R.	Suffisan te	Insuffisa nte	Total	S.R.	Suffisan te	Insuffisa nte	Total	S.R.	Suffisan te	Insuffisa nte	Total
Hausse des prix	15	5	80	100	36	8	56	100	23	5	72	100
Énergie	12	9	79	100	39	9	52	100	18	10	72	100
Protection de la nature	6	7	87	100	32	7	61	100	20	14	66	100
Europe politique	11	15	74	100	32	13	55	100	24	5	71	100
Monnaie européenne	12	12	76	100	28	12	60	100	29	7	64	100
Écarts entre régions	19	7	74	100	35	13	52	100	23	9	68	100
Protection des consommateurs	10	6	84	100	46	4	50	100	24	9	67	100
Agriculture	9	15	76	100	39	12	49	100	18	12	70	100
Emploi, formation professionnelle	13	10	77	100	30	15	55	100	26	8	66	100
Équivalence des diplômes	13	11	76	100	33	9	58	100	19	17	64	100
Aide aux pays sous-développés	14	12	74	100	42	16	42	100	27	18	55	100
Recherche scientifique	13	6	81	100	49	2	49	100	19	24	57	100
Aucun de ces problèmes	55	6	39	100	78	0	22	100	89	2	9	100
Total	12	9	79	100	37	9	54	100	24	9	67	100
Base (1)	208	145	1324	1677	615	148	909	1672	133	161	1191	1785

(1) La base de calcul est supérieure au nombre de personnes interrogées, du fait que chaque personne était invitée à désigner successivement le problème n°1 et le problème n°2.

Tableau 5B : JUGEMENT PORTÉ SUR L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES QUI VONT DEVENIR LES PLUS IMPORTANTS DANS LES QUATRE OU CINQ PROCHAINES ANNÉES

	France				Great Britain				Ireland			
	S.R.	Suffisa nte	Insuffisa nte	Total	S.R.	Suffisa nte	Insuffisa nte	Total	S. R.	Suffisa nte	Insuffisa nte	Total
Hausse des prix	13	4	83	100	14	8	78	100	3	6	91	100
Énergie	12	10	78	100	20	14	66	100	12	18	70	100
Protection de la nature	8	6	86	100	18	3	79	100	9	7	84	100
Europe politique	13	7	80	100	19	9	72	100	5	7	88	100
Monnaie européenne	16	6	78	100	20	13	67	100	5	24	71	100
Écarts entre régions	9	11	80	100	23	8	69	100	7	11	82	100
Protection des consommateurs	15	3	82	100	17	6	77	100	6	6	88	100
Agriculture	13	7	80	100	17	6	77	100	11	12	77	100
Emploi, formation professionnelle	14	6	80	100	19	7	74	100	10	13	77	100
Équivalence des diplômes	12	10	78	100	31	11	58	100	12	12	76	100
Aide aux pays sous-développés	6	3	91	100	23	11	66	100	10	11	79	100
Recherche scientifique	8	16	76	100	19	14	67	100	6	9	85	100
Aucun de ces problèmes	77	0	23	100	56	0	44	100	86	0	14	100
Total	12	7	81	100	19	9	72	100	8	10	82	100
Base (1)	291	163	1899	2353	337	154	1274	1765	47	192	1600	1939

(1) La base de calcul est supérieure au nombre de personnes interrogées, du fait que chaque personne était invitée à désigner successivement le problème n°1 et le problème n°2.

Tableau 5C : JUGEMENT PORTÉ SUR L'ACTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EN CE QUI CONCERNE LES DEUX PROBLÈMES QUI VONT DEVENIR LES PLUS IMPORTANTS DANS LES QUATRE OU CINQ PROCHAINES ANNÉES

	Italia				Luxembourg				Nederland			
	S.R.	Suffisan te	Insuffisa nte	Total	S.R.	Suffisan te	Insuffisa nte	Total	S.R.	Suffisan te	Insuffisa nte	Total
Hausse des prix	21	18	61	100	7	7	86	100	19			100
Énergie	16	18	66	100	19	7	74	100	19	16	65	100
Protection de la nature	14	25	61	100	10	8	82	100	16	15	69	100
Europe politique	5	26	69	100	9	15	76	100	20	12	68	100
Monnaie européenne	16	24	60	100	7	9	84	100		21	64	100
Écarts entre régions	12	22	66	100	19	7	74	100	22	18	60	100
Protection des consommateurs	10	20	70	100	8	0	92	100	27	7	66	100
Agriculture	14	25	61	100	12	6	82	100	22	17	61	100
Emploi, formation professionnelle	16	22	62	100	13	13	74	100	16	14	70	100
Équivalence des diplômes	7	13	80	100	5	0	95	100	27	4	69	100
Aide aux pays sous-développés	16	21	63	100	10	3	87	100	13	17	70	100
Recherche scientifique	15	18	67	100	0	20	80	100	27	13	60	100
Aucun de ces problèmes	100	0	0	100	88	0	12	100	93	7	0	100
Total	16	21	63	100	10	9	81	100	20	13	67	100
Base (1)	88	389	1169	1846	55	49	451	555	300	191	983	1474

(1) La base de calcul est supérieure au nombre de personnes interrogées, du fait que chaque personne était invitée à désigner successivement le problème n°1 et le problème n°2.

**Tableau 6 ACTION INDÉPENDANTE DE CHAQUE PAYS OU ACTION EUROPÉENNE SOLIDAIRE POUR
RÉSOUTRE LES PROBLÈMES JUGÉS IMPORTANTS**

	Belgique	Danmark	Deutschland	France	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté
Action indépendante	7	19	9	12	30	16	8	10	6	14
Action solidaire	73	59	80	79	57	80	78	82	70	73
Pas de réponse	20	22	11	9	13	4	14	8	24	13
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Base	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Résultats pondérés suivant l'effectif de la population âgée de 15 ans et plus dans chaque pays

TABLEAU 7 : JUGEMENT PORTÉ SUR L'APPARTENANCE DE SON PAYS AU MARCHÉ COMMUN

	Belgique	Danmark	Deutschland	France	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté
Bonne chose	68	35	59	68	33	48	77	79	66	59
Mauvaise chose	3	31	8	5	39	25	5	4	4	14
Chose ni bonne ni mauvaise	15	24	26	20	19	19	9	12	14	18
Pas de réponse	14	10	7	7	9	8	9	5	16	9
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Base	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Voir note sous le tableau 6.

TABLEAU 7bis : JUGEMENT PORTÉ SUR L'APPARTENANCE DE SON PAYS AU MARCHÉ COMMUN (Septembre 1973)

	Belgique	Danmark	Deutschland	France	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté
Bonne chose	57	42	63	61	31	56	69	67	63	56
Mauvaise chose	5	30	4	5	34	15	2	3	4	11
Chose ni bonne ni mauvaise	19	19	22	22	22	21	15	22	20	20
Pas de réponse	19	9	11	12	13	8	14	8	13	13
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Base	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330		(1)

(1) Voir note sous le tableau 6.

Tableau 8 : ATTITUDE ANTICIPÉE EN CAS D'ABANDON DU MARCHÉ COMMUN

Éprouveraient :	Belgique	Danmark	Deutschland	France	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté
- de grands regrets	48	27	53	56	24	38	60	73	54	48
- de l'indifférence	30	27	28	30	28	27	22	17	20	27
- un vif soulagement	2	31	5	3	40	28	4	3	4	13
Pas de réponse	20	15	14	11	8	7	14	7	22	12
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Base	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Voir note sous le tableau 6.

Tableau 8bis : ATTITUDE ANTICIPÉE EN CAS D'ABANDON DU MARCHÉ COMMUN (septembre 1973) (1)

Éprouveraient :	Belgique	Danmark	Deutschland	France	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté
- de grands regrets	39	30	57	42	20	37	41	51	46	41
- de l'indifférence	44	29	24	43	33	40	44	35	37	36
- un vif soulagement	3	29	4	2	37	17	1	3	4	10
Pas de réponse	14	12	15	13	10	6	14	11	13	13
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Base	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330	1464	(2)

(1) La question était rédigée de façon un peu différente : "Si l'on vous annonçait demain que, le Marché commun est abandonné ...". En 1974, la rédaction était : " Si l'on vous annonçait demain que (votre pays) quitte le Marché commun..."

(2) Voir note sous le tableau 6.

Tableau 9 : JUGEMENT PORTÉ SUR LE DEGRÉ D'INFORMATION EN CE QUI CONCERNE LES PROBLÈMES IMPORTANTS DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

S'estiment :	Belgique	Danmark	Deutschland	France	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté
- suffisamment bien informés	31	32	40	32	22	35	31	54	38	32
- pas suffisamment bien informés	48	44	42	62	70	56	53	37	35	54
Pas de réponse	21	24	18	6	8	9	16	9	27	14
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Base	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Voir note sous le tableau 6.

Tableau 9bis : JUGEMENT PORTÉ SUR LE DEGRÉ D'INFORMATION EN CE QUI CONCERNE LES PROBLÈMES IMPORTANTS DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (Septembre 1973) (1)

S'estiment :	Belgique	Danmark	Deutschland	France	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté
- suffisamment bien informés	32	37	31	33	17	24	17	45	29	25
- pas suffisamment bien informés	43	55	54	52	76	71	77	37	53	63
Pas de réponse	25	8	15	15	7	5	6	18	18	12
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Base	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330	1464	(2)

'(1) Le mot "important" ne figurait pas dans la question posée en 1973

'(2) Voir note sous le tableau 6.

Tableau 10 : PRINCIPALE DIFFICULTÉ RENCONTRÉE POUR S'INFORMER SUR LES PROBLÈMES IMPORTANTS DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (Réponse spontanée donnée en premier lieu)

	Belgique	Danmark	Deutschland	Franc e	Gr. Britain	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Communauté
Pas de réponse	36	66	54	26	51	52	34	46	68	-
1. Manque de temps ou d'intérêt	24	10	15	28	3	1	28	24	7	2,33
2. Manque d'objectivité de l'information	10	6	3	16	8	12	10	9	2	2,78
3. Les journaux, la radio, la télévision n'en parlent pas assez	6	4	14	8	13	7	8	5	4	2,78
4. C'est trop compliqué pour moi	5	7	5	6	5	2	3	1	2	4,56
5. Les journaux, la radio, la télévision en parlent de façon ennuyeuse ou incompréhensible	5	1	4	5	3	4	9	5	3	4,56
6. Je ne sais pas où trouver l'information	4	2	2	2	4	6	2	1	5	5,22
7. L'information est contradictoire	3	1	1	3	2	2	2	2	4	6,56
8. L'information est trop générale	4	1	2	4	1	3	3	1	2	6,89
Autres réponses	3	2	-		10	11	1	6	3	-
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Base	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

Commentaires

(Pierre Dieumegard)

Cet Eurobaromètre est le premier d'une longue série, qui dure maintenant depuis cinquante ans. Tous ceux qui ont participé à cette première édition sont morts ou ont pris leur retraite. En comparant avec les rapports actuels, par exemple l'[Eurobaromètre 100 de 2024](#), on peut voir des différences importantes.

Différences techniques, et différences dans le nombre de pays

En 2024, il y a 27 États membres de l'Union européenne, alors qu'en 1974 c'était "l'Europe des 9", avec seulement 9 pays, et ceci depuis seulement une année, puisque Royaume-Uni, Irlande et Danemark n'avaient rejoint "l'Europe des six" qu'en 1973.

En 2024, les systèmes informatiques sont très développés, et on peut facilement faire des rapports de plusieurs centaines de pages, avec de nombreux tableaux et graphiques. En 1974, il fallait taper les rapports à la machine à écrire, sans possibilité de faire des copier/coller, sans pouvoir faire des graphiques. Ce premier rapport Eurobaromètre ne fait donc qu'une quarantaine de pages, sans aucun graphique.

En 2024, la diffusion des informations est faite sous forme de fichiers pdf, rarement sous forme imprimée. En 1974, on imprimait les rapports avec un duplicateur à encre, après avoir tapé le rapport sur un "stencil", avec une machine à écrire. Les erreurs de frappe étaient difficiles à corriger (passer une couche de vernis avec un petit pinceau, attendre que ça soit sec, puis remettre le stencil en place pour frapper les lettres ou chiffres corrects). Et l'encre passait plus ou moins bien à travers le stencil, certaines lettres étaient peu lisibles parce que trop grasses, d'autres lettres étaient peu lisibles parce qu'elles étaient trop claires...

Ce rapport provient des exemplaires en français et en anglais, disponibles en <https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/1459>, et scannés par les services de l'Union européenne au début des années 2000. Nous avons fait passer ces documents dans un système de reconnaissance automatique de caractères (logiciel PDF-Xchange Editor, moteur de numérisation Tesseract). Le rapport a été mis en page avec le logiciel Libre Office. Dans la version française utilisée comme base, les mots en majuscules n'avaient pas d'accents, parce que les machines à écrire ne permettaient pas de mettre des accents sur les lettres majuscules, contrairement aux logiciels de bureautique actuels. Ces accents ont été ajoutés manuellement, pour permettre une meilleure traduction automatique. Diverses erreurs (supposées) ont été corrigées manuellement.

L'esprit de l'Eurobaromètre aussi a un peu changé

Le rapport de 1974 disponible sur le site Eurobaromètre est disponible officiellement en deux langues, français et anglais. Dans la pratique, le rapport en anglais a quand même près de la moitié de son contenu en français, puisque tous les tableaux en annexe sont uniquement en français. Les rapports Eurobaromètre standards 2024 sont en anglais, français et allemand, avec un net avantage à l'anglais. La langue dominante a changé, mais le problème de la prédominance d'une langue reste : comment transmettre l'information aux personnes qui ne comprennent pas cette langue ?

Le rapport de 1974 indique en introduction que son but est de mieux connaître l'opinion des Européens : *"De même qu'un baromètre permet de mesurer la pression atmosphérique et ainsi de prévoir à court terme le temps qu'il fera, cet EURO – BAROMETRE est un instrument*

d'observation et, d'une certaine façon, de prévision des attitudes du public à l'égard des grands sujets d'actualité concernant directement ou indirectement l'évolution de la Communauté européenne et l'unification de l'Europe.". Ce premier Eurobaromètre indique clairement que pour certaines questions, les Européens ne sont pas d'accord avec la politique des dirigeants de l'UE. Par exemple il est dit que l'action de la Communauté européenne est insuffisante, avec une interprétation personnelle du type "*Sans doute y a-t-il quelque compensation de "mauvaise conscience" dans cette attitude.*".

En comparaison, les rapports de 2024, bien que beaucoup plus volumineux, ont beaucoup moins de prises de position des rédacteurs, et lorsqu'elles existent, elles disent que les Européens soutiennent la politique officielle. Les rapports de 2024 contiennent donc du texte plus verbeux et ennuyeux.

On peut dire qu'en cinquante ans, il y a eu un changement. Au départ, les Eurobaromètres étaient faits pour que les dirigeants puissent connaître l'opinion des simples citoyens. Maintenant, ils sont faits pour montrer que les citoyens soutiennent l'action des dirigeants. Ce n'est pas une bonne évolution.